

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 88 (1991)
Heft: 11-12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Table des matières 1991

Assemblée des délégués

Etat des fonds au 31.12.1990, J. Girard	55
Billet du président, P. Girod	56
Ordre du jour de l'AD	57
Bilan au 31.12.90, J. Girard	58
Compte d'exploitation de 1990, J. Girard	59
Etat des titres au 31.12.90, J. Girard	60
Budget de l'exercice 1991, J. Girard	61
Rapport des vérificateurs	62
Compte rendu du l'AD du 16 mars 1991, Ch. Boo	217

Anatomie de l'abeille

Les outils de l'abeille, J. Wüest	83
-----------------------------------	----

Bibliothèque SAR

Rapport de l'exercice 1990, G. Fragnière	64
Nouvelle acquisition de la bibliothèque, Fl. Guillet	286

Billet du président

P. Girod	5-56
----------	------

Chroniques du Liebefeld

Vœux du Liebefeld	7
Production et consommation de miel en Suisse, H. Jutzi	13
Réinvasion de varroas, A. Imdorf	106
Maladies des abeilles, rapport 1989-1990, G. Bühlmann	112
Lutte intégrée contre la varroase	117
L'Insegar pour l'apiculture et l'arboriculture, L. Gerig	189-235, 283

Nouvelle collaboratrice apicole	212
L'utilisation de l'Apistan, OFV	239
Résidus de zinc et d'aluminium avec l'acide formique, S. Bogdanov	279
Formation des œufs et ponte de varroas, G. Donzé	298
Le Bayvarol est approuvé, G. Bühlmann	333
Comment employer l'acide formique, G. Bühlmann	352

Chronique littéraire

La vengeance de Panurge, A. E. Alphandéry	75
Rêverie sur le miel, A. E. Alphandéry	76
Sur quelques énigmes de la ruche, A. E. Alphandéry	80

Communiqués

Tarif publicité pour 1991	36
Congrès apicole du 13 avril 1991, M. Lehnherr	38
Le miel de nos tartines, CRIA	140
Film sur la lutte intégrée du varroa, Bibliothèque SAR	140
Un nouveau membre au comité SAR	169
Apimondia 1991	207
Groupeement des moniteurs-éleveurs, F. Métrailler	209
Règlement des stations de fécondations valaisannes, F. Métrailler	209
25 ^e Congrès de la FNOSAD, S. Gander	213
Inspectorat des ruchers du Valais romand, J.-M. Formaz	248
Traiter avec les inserts d'Apistan Apimondia 1991, rapport du protocole signé	332
Tarif publicité pour 1992	424
Note de l'administrateur-caissier, J. Girard	428

Comptes rendus

Société des Montagnes neuchâteloises	39, 43, 165, 220, 335
Section des Alpes et du Chamossaire	39
Société d'apiculture de la Glâne	44, 377
Société genevoise d'apiculture	164
Société de La Chaux-de-Fonds et environs	165, 335
Union romande des inspecteurs de ruchers, U. Zaugg	166
Société Pied du Chasseral	222
Cours de perfectionnement des moniteurs-éleveurs, F. Métrailler	251
Société de la Béroche et environs	252
Société de Marly et environs	377

Concours SAR

Concours de ruchers SAR 1991, A. Thiévent	37
Résultats du concours des ruchers 1991, A. Thiévent	362
Concours de ruchers SAR 1992, A. Thiévent	425

Concours de photographies

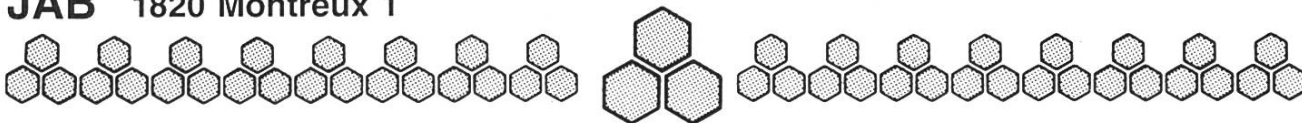
Règlement du concours de photos 1991, R. Häuselmann	211
Première liste des lots	248
Deuxième liste des lots	380
Première publication	426

Conseils aux débutants

R. Fauchère	11, 53, 101, 150, 182, 228, 293, 341
-------------	--------------------------------------

Contrôle du miel			
Rapport d'activité 1990, F. Cottet	66		
Directives concernant le contrôle en 1991, F. Cottet	210		
Contrôle des pesées et stations			
Contrôle des pesées et stations, Ch. Boo	162, 197, 246, 266, 303		
Courrier des lecteurs			
Centre apicole suisse, J.-F. Fleury	23		
Echos de Tours, C. Goy	24		
Que faire contre la teigne ? R. Yersin	68		
Promouvoir le miel et les produits de la ruche, C. Burnand	250		
Bizarre ? Curieux ? Troublant ? P. Pages	348		
Bizarre, bizarre... vous avez dit bizarre ? E. Crausaz	418		
Editorial			
E. Crausaz	4, 52, 100, 148, 180, 261, 292, 340, 388		
FSSA			
Compte 1990 de la FSSA	63		
Lu pour vous			
Les Beaux Jours ou la Vie des Abeilles, M. Frainier	413		
Nouveaux livres			
Précis d'histoire de l'apiculture dans nos régions, H. Navaille	402		
Nouveaux règlements			
Fonds d'aide à l'apiculture	31		
Fonds Bertrand	32		
Fonds de l'assurance contre le vol, etc.	33		
Fonds de propagande	34		
Plantes mellifères			
Saule marsault, P. Kupfer	104		
Taconnet, tussilage, P. Kupfer	105		
Dent-de-lion, pissenlit, P. Kupfer	152		
Epine noire, prunellier, P. Kupfer	153		
Fusain d'Europe, bonnet de prêtre, P. Kupfer	184		
Tilleul à petites feuilles, P. Kupfer	232		
Eglantier, P. Kupfer	233		
Trèfle blanc, P. Kupfer	296		
Epilope à feuilles étroites, laurier de Saint-Antoine, P. Kupfer	344		
Muscari à fleurs en grappe, P. Kupfer	297		
Recettes de la reine			
Poulet à l'aigre-doux, M. Savary-Borioli	35		
Boules de polenta au miel, M. Savary-Borioli	91		
Sorbet de fruits au miel, M. Savary-Borioli	135		
Cake au miel et abricots, M. Savary-Borioli	135		
Revue de presse			
Approche du langage de la colonie des abeilles, M. Lecomte	126		
OYA, station apicole de l'île d'Yeu, P. Vienne	137		
Alternative bio-écologique contre varroa, De Lucat	155		
Sélection de lignées, J. Atkison	204		
Mes opinions sur les acariens et les règlements, Amer. Bee 5/91	205		
Production de colonies de bourdons, Bee World 2/90	206		
La Confrérie du grand apier, Cari	268		
L'abeille et le folklore, G. Thirard	270		
Le miel, aliment des anciennes civilisations, W. Duhamel	276		
Les caractéristiques d'un miel de qualité, Dr M.-L. Porta	305		
Label miel, projet de cahier des charges, Cari	312		
L'or de l'apiculteur, E. Bruneau/Cari	320		
Histoire de cristallisation, J.-M. Van Dyck	328		
Pour peser les ruches, A. Ruckli	345		
Entomophobie, Dewey M. Caron	350		
Aidons quelqu'un à se mettre à l'apiculture, Amer. Bee 11/90	394		
Du stress chez les abeilles, J. Dowling	395		
Comment le consommateur apprécie le miel, Abeille de France	396		
Nécrologie			
Joseph Jacquemoud	45-46		
Maurice Loichat	47		
Roger Mojon	95		
Marcel Buchmann	95		
Roland Peter	95		
Marcel Tissot	143		
Etienne Gavillet	383		
André Moret	383		
Charles Steullet	429		
Remerciement			
Luzio Gerig prend sa retraite, P. Flury	199		
Vulgarisation			
Rapport de la vulgarisation 1990, F. Métrailler	67		
Vétérans SAR 1992			
A. Thiévent	379		

JAB 1820 Montreux 1



Voici de bonnes idées pour vos cadeaux de fin d'année.

1. Cartes de vœux avec motif d'abeille, grandeur 17 x 11 cm

Vos amis et connaissances seront enchantés de recevoir ces superbes cartes. Nous vous offrons 4 séries différentes à 4 motifs distincts chacune.

Prix: Fr. 8.50 par série

Vous les trouverez dans le catalogue 91 de Bienen-Meier, page 74.

2. Avez-vous des problème pour défiger le miel?

A l'aide du chauffe-miel automatique PRONTO c'est un jeu d'enfant de liquéfier le miel. Le chauffage s'effectue avec ménagement grâce à un réglage de température précis à bi-métal. Norme ASE. **Pour bidons de 25 kg et 50 kg ou des récipients plus petits.**

Prix avec coiffe solide en matière plastique, thermomètre et câble de raccordement Fr. 219.—

L'appareil est livré avec notice explicative gratuite et conseils concernant la liquéfaction du miel

3. Bocal à miel avec motif d'abeille

Le cadeau de Noël idéal de l'apiculteur. Capacité 250 g. Utilisable comme verre à boire. Livrable en carton de 6 pièces.

Prix dès 6 pièces Fr. 2.50 la pièce. Dès 100 pièces Fr. 2.—, dès 200 pièces Fr. 1.50.

4. APICRÈME, le meilleur produit naturel pour les soins de la peau.

Crème hydratante à la cire d'abeille, le tube	Fr. 19.50
Crème nourrissante au pollen de fleurs des champs, le tube	Fr. 19.50
NOUVEAU: Crème pour les mains, avec miel, pour peaux délicates, le tube	Fr. 5.90

L'APICRÈME protège, soigne et nettoie la peau.

5. Ruches à assembler soi-même: vous y gagnez!

Toutes les pièces sont exactement façonnées. Les fenêtres de corps et de hausses (ruches suisses) ainsi que les portes sont livrées prêtes à l'usage.

Ruche simple 2 demi-c	Fr. 335.—	Ruche simple ½ c+esp. li.	Fr. 315.—
Ruche double 2 demi-c	Fr. 640.—	Ruche double ½ c+esp. li.	Fr. 545.—

